

ÅRSREGNSKAB 2025

for Hjallese Sogns Menighedsråd

i Hjallese Provsti

i Odense Kommune

Myndighedskode 9131

CVR-nr. 72394518

Årsregnskabet indeholder:

Menighedsrådets erklæring
Revisors erklæring
Menighedsrådets forklaringer
Anvendt regnskabspraksis

Årsregnskab i hovedtal
Årsregnskab for driften i hovedtal
Årsregnskab for godkendte projekter i hovedtal
Årsregnskab for godkendte anlæg i hovedtal

Forklaring til resultatdisponering
Finansiel status
Specifikation af driften
Specifikation af godkendte projekter
Specifikation af godkendte anlæg
Oversigt over faste ejendomme
Kollektregnskab

Bilag 1
Bilag 2

Antal vedhæftede biregnskaber: 0

Menighedsrådets erklæring

Menighedsrådet har behandlet og godkendt årsregnskabet for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2025 for Hjallesø Sogns Menighedsråd.

Årsregnskabet aflægges i overensstemmelse med regnskabsinstruksen og den til enhver tid gældende lovgivning for de lokale kirkelige myndigheder. Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig og de udøvende regnskabsmæssige skøn for forsvarlige.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af kirkekassens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2025 samt resultatet af aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2025 i overensstemmelse med den valgte regnskabspraksis.

Menighedsrådets forklaringer indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som den omhandler, og beskriver kirkekassens væsentligste risici og usikkerhedsfaktorer.

Menighedsrådet har etableret retningslinjer og procedurer, der sikrer, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis. Der er endvidere etableret retningslinjer og procedurer, der sikrer, at der tages skyldige økonomiske hensyn ved kirkekassens forvaltning, og at oplysningerne i årsregnskabet er dokumenterede og i overensstemmelse med regnskabs-bekendtgørelsen. Det er således vores opfattelse, at der er taget skyldige økonomiske hensyn ved kirkekassens forvaltning.

Her indsættes revisorerklæring automatisk ved offentliggørelse

Menighedsrådets forklaringer:

Det har været et forholdsvis stort overskud for 2025, hvilket viser at den iværksatte besparelse lever op til menighedsrådets forventning til resultatet for 2025.

I februar 2025 iværksatte menighedsrådet en spareplan med det formål at få oparbejdet en nødvendig likviditet.

Menighedsrådet besluttede:

- at forandre Sogneyt fra et husstandsomdelt, trykt kirkeblad til et digitalt nyhedsbrev, som kan læses på kirkens hjemmeside og Facebook. De læsere der ikke har digital adgang kan hente en printet udgave af nyhedsbrevet i Kirken.
- at ændre kirkebil ordningen, således at kirkebilen bestilles til 1 gudstjeneste om måneden samt til, jul, påske og pinse
- at sogneudflugten og højskoledagen ikke bliver afholdt i 2025.
- at udgifter til koncerter og foredrag holdes på et minimalt niveau.

Udover ovennævnte besparelser har ansatte været meget økonomisk bevidste, hvilket også kan ses af regnskabet.

Menighedsrådet har øget fokus på varmemeforbruget i kirkebygningen. I 2025 er udgiften ca. 40.000 kr. højere end budgettet. Kirkegængere og ansatte oplever ofte at der er meget koldt i bygningen.

Umiddelbart viser Konto 227005 Kirkebil, taxa og buskørsel ikke den reelle besparelse på kirkebil, da der i beløbet indgår buskørsel til børnegudstjenester.

De oparbejdede frie midler forventes brugt til:

- Indkøb af PC-ere, skærme, mobiltelefoner mv. til organist og præster
- Maling af indvendige døre
- Slibning af borde
- Tøjskabe til kirketjenere
- Aflåste opbevaringsskabe til præster og menighedsråd
- Etablering af fleksibelt kontor
- Diverse køkkenting, herunder opbevaringsskabe

Provstiet har til stabilisering af kirkens likviditet tilført 100.000 kr. for 2026.

Anvendt regnskabspraksis (Menighedsråd og selvstændige juridiske enheder)

Hermed følger en beskrivelse af de principper for værdiansættelser, som anvendes i regnskabet.

Årsregnskabet for denne kasse er aflagt i overensstemmelse med Bekendtgørelse af Lov om folkekirkens økonomi og deraf følgende cirkulærer og vejledninger fra Kirkeministeriet. Regnskabet er aflagt på formål og bevillingstyperne drift, projekt og anlæg.

Generelt om indregning og måling

Regnskabet er udgiftsbaseret, hvilket betyder at indtægter indregnes i takt med, at de indtjenes, imens omkostninger indregnes med de beløb der vedrører regnskabsåret.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterer på balancedagen.

Materielle anlægsaktiver: Da regnskabet er udgiftsbaseret, er der ikke optaget værdi af ejendomme eller andre materielle aktiver, som kassen måtte eje.

Resultatopgørelsen

Indtægter: Ligningsmidler indregnes i takt med at de modtages i kassen, og de periodiseres, hvor modtagelsen falder udenfor regnskabsåret. Andre indtægter indregnes efter faktureringsprincippet.

Omkostninger: Regnskabets omkostninger indregnes i takt med afholdelsen, herunder løn og andre lønafhængige omkostninger samt omkostninger i øvrigt.

Indtægter (udover den kirkelige ligning) og omkostninger er fordelt på formålene

- Kirkebygning og sognegård
- Kirkelige aktiviteter
- Kirkegård
- Præsteboliger mv.
- Administration og fællesudgifter
- Finansielle poster

Ekstraordinære poster: Omfatter indtægter og omkostninger, der hidrører fra begivenheder, som ikke hører under kassens ordinære drift og som derfor ikke forventes at være tilbagevendende.

Balancen

Aktiver

Tilgodehavender

Tilgodehavender er indregnet til nominelt beløb eventuelt med fradrag for nedskrivningen af forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter omfatter forudbetalte udgifter vedrørende næste regnskabsår.

Kirke- og præsteembedekapitaler som er indbetalt til stiftet opføres til nominel værdi under tilgodehavender, med en modpost under egenkapitalen.

Værdipapirer

Værdipapirer vedrørende frie midler, opsparinger og legater m.v. optages til dagsværdi på årets sidste dag.

Likvide beholdninger

Likvider omfatter indestående på bankkonti, opsparing, kontantkasser og udlægskasser.

Passiver

Egenkapital

Egenkapital omfatter opsparing til anlæg, likviditet som er stillet til rådighed, arv og donationer som der ikke kan disponeres over, langfristet gæld som følge af at materielle aktiver ikke er aktiveret, videreførte anlægsmidler, projektmidler og frie midler.

Hensættelser

Omfatter hensættelser til ikke afklarede forpligtelser, til vedligeholdelse af gravsteder samt arv og donationer til specifikke projekter og formål.

Lån

Lån omfatter stiftsmiddellån og lån optaget i realkreditinstitutioner.

Skyldige omkostninger

Periodeafgrænsningsposter omfatter forud modtagne indtægter (ligningsmidler, bolig- og varmebidrag), der omfatter næste regnskabsår.

Anden gæld omfatter mellemregninger med andre folkekirkelige institutioner, kollekter, løndele m.m.

Årsregnskab i hovedtal

	Regnskab 2025	Budget 2025*
1 Fælles indtægter i alt	4.245.651,60	4.181.955,00
Indtægter	4.245.651,60	4.181.955,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
2 Kirkebygning og sognegård	-1.253.363,57	-1.271.691,00
Indtægter	8.750,00	0,00
Udgifter, løn	-876.648,59	-920.010,00
Udgifter, øvrig drift	-385.464,98	-351.681,00
3 Kirkelige aktiviteter	-2.052.614,14	-2.326.347,00
Indtægter	30.829,48	45.000,00
Udgifter, løn	-1.814.090,58	-1.938.747,00
Udgifter, øvrig drift	-269.353,04	-432.600,00
4 Kirkegård	0,00	0,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
5 Præstebolig mv.	-7.902,46	14.800,00
Indtægter	103.367,68	108.000,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	-111.270,14	-93.200,00
6 Administration og fællesudgifter	-551.775,89	-601.397,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	-103.943,21	-163.397,00
Udgifter, øvrig drift	-447.832,68	-438.000,00
7 Finansielle poster	56.177,74	2.680,00
Indtægter	56.512,22	4.680,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	-334,48	-2.000,00
Resultat	436.173,28	0,00

* Budgettet er ikke revideret

Ovenstående resultat disponeres til følgende konti:		Primo	Disponering	Ultimo
721130	Kirke- og præsteembedekapitaler	-1.872.034,30	0,00	-1.872.034,30
741110	Menighedsrådets frie midler	39.032,82	-436.173,28	-397.140,46
Samlet disponering af samlet resultat		-436.173,28		

Årets bevægelser på arv og donationer:		Primo	Disponering	Ultimo
721160	Arv og donationer	-74.685,60	0,00	-74.685,60

Årsregnskab for driften i hovedtal

	Regnskab 2025	Budget 2025*
1 Fælles indtægter i alt	4.245.651,60	4.181.955,00
Indtægter	4.245.651,60	4.181.955,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
2 Kirkebygning og sognegård	-1.253.363,57	-1.271.691,00
Indtægter	8.750,00	0,00
Udgifter, løn	-876.648,59	-920.010,00
Udgifter, øvrig drift	-385.464,98	-351.681,00
3 Kirkelige aktiviteter	-2.052.614,14	-2.326.347,00
Indtægter	30.829,48	45.000,00
Udgifter, løn	-1.814.090,58	-1.938.747,00
Udgifter, øvrig drift	-269.353,04	-432.600,00
4 Kirkegård	0,00	0,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
5 Præstebolig mv.	-7.902,46	14.800,00
Indtægter	103.367,68	108.000,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	-111.270,14	-93.200,00
6 Administration og fællesudgifter	-551.775,89	-601.397,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	-103.943,21	-163.397,00
Udgifter, øvrig drift	-447.832,68	-438.000,00
7 Finansielle poster	56.177,74	2.680,00
Indtægter	56.512,22	4.680,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	-334,48	-2.000,00
Resultat af driftsbevillingen	436.173,28	0,00

* Budgettet er ikke revideret

Ovenstående resultat disponeres til følgende konti:	Primo	Disponering	Ultimo
741110 Menighedsrådets frie midler	39.032,82	-436.173,28	-397.140,46
		-436.173,28	
Disponering på tværs af bevillingstype*		0,00	
(*Disponeringer på tværs af bevillingstyper skal forklares i regnskabets forklaringer)			
Samlet disponering af resultat af driftsbevillingen		-436.173,28	

Årsregnskab for godkendte projekter i hovedtal

	Regnskab 2025	Budget 2025*
1 Fælles indtægter i alt	0,00	0,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
2 Kirkebygning og sognegård	0,00	0,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
3 Kirkelige aktiviteter	0,00	0,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
4 Kirkegård	0,00	0,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
5 Præstebolig mv.	0,00	0,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
6 Administration og fællesudgifter	0,00	0,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
7 Finansielle poster	0,00	0,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
Resultat af projektbevillingen	0,00	0,00

* Budgettet er ikke revideret

Ovenstående resultat disponeres til følgende konti:	Primo	Disponering	Ultimo
Disponering på tværs af bevillingstype*		0,00	
<i>(*Disponeringer på tværs af bevillingstyper skal forklares i regnskabets forklaringer)</i>			
Samlet disponering af resultat af projektbevillingen		0,00	

Årsregnskab for godkendte anlæg i hovedtal

	Regnskab 2025	Budget 2025*
1 Fælles indtægter i alt	0,00	0,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
2 Kirkebygning og sognegård	0,00	0,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
3 Kirkelige aktiviteter	0,00	0,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
4 Kirkegård	0,00	0,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
5 Præstebolig mv.	0,00	0,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
6 Administration og fællesudgifter	0,00	0,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
7 Finansielle poster	0,00	0,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
Resultat af anlægsbevillingen	0,00	0,00

* Budgettet er ikke revideret

Ovenstående resultat disponeres til følgende konti:		Primo	Disponering	Ultimo
721130	Kirke- og præsteembedekapitaler	-1.872.034,30	0,00	-1.872.034,30
			0,00	
	Disponering på tværs af bevillingstype*		0,00	
(*Disponeringer på tværs af bevillingstyper skal forklares i regnskabets forklaringer)				
Samlet disponering af resultat af anlægsbevillingen			0,00	

FORKLARING TIL RESULTATDISPONERING

Finansiell status**AKTIVER****Tilgodehavender**

612110-619019	Andre tilgodehavender
619030	Kirke- og præsteembedekapitaler

Værdipapirer

581220-29	Værdipapirer gaver og donationer
-----------	----------------------------------

Likvide beholdninger

638105	Bank drift og anlæg
638140-60	Bank- og Girokonti

Aktiver i alt**PASSIVER****Egenkapital**

721130	Kirke- og præsteembedekapital
721160	Arv og donationer
741110	Menighedsrådets frie midler

Hensættelser**Lån****Skyldige omkostninger**

951510	Kreditorer
972010-987220	Anden kortfristet gæld, herunder kollekter og løndele

Passiver i alt

Primo 2025	Ultimo 2025
1.912.394,30	1.872.034,30
40.360,00	0,00
1.872.034,30	1.872.034,30
84.331,80	131.900,40
84.331,80	131.900,40
72.989,78	377.726,66
72.058,73	376.795,61
931,05	931,05
2.069.715,88	2.381.661,36

-1.907.687,08	-2.343.860,36
-1.872.034,30	-1.872.034,30
-74.685,60	-74.685,60
39.032,82	-397.140,46
0,00	0,00
0,00	0,00
-162.028,80	-37.801,00
-21.240,78	-26.772,94
-140.788,02	-11.028,06
-2.069.715,88	-2.381.661,36

Specifikation af driften

	Regnskab	Budget
	2025	2025
1 Fælles indtægter i alt	4.245.651,60	4.181.955,00
10 Kirkelig ligning	4.181.954,00	4.181.955,00
Indtægter	4.181.954,00	4.181.955,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
19 Udbetaling fra reserven (PU)	63.697,60	0,00
Indtægter	63.697,60	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00

Specifikation af driften

	Regnskab	Budget
	2025	2025
2 Kirkebygning og sognegård	-1.253.363,57	-1.271.691,00
21 Kirkebygning	-1.221.336,03	-1.246.691,00
Indtægter	8.750,00	0,00
Udgifter, løn	-876.648,59	-920.010,00
Udgifter, øvrig drift	-353.437,44	-326.681,00
22 Inventar, kirke (herunder orgel og klokker)	-32.027,54	-25.000,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	-32.027,54	-25.000,00

Specifikation af driften

	Regnskab	Budget
	2025	2025
3 Kirkelige aktiviteter	-2.052.614,14	-2.326.347,00
31 Gudstjeneste og kirkelige handlinger	-943.598,55	-1.011.076,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	-818.577,75	-902.076,00
Udgifter, øvrig drift	-125.020,80	-109.000,00
32 Kirkelig undervisning	-461.431,39	-518.012,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	-384.111,84	-381.012,00
Udgifter, øvrig drift	-77.319,55	-137.000,00
33 Diakonal virksomhed	-43.002,66	-11.600,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	-32.968,85	0,00
Udgifter, øvrig drift	-10.033,81	-11.600,00
34 Kommunikation	-396.178,24	-486.589,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	-359.259,49	-384.589,00
Udgifter, øvrig drift	-36.918,75	-102.000,00
35 Kirkekor	-205.801,81	-206.520,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	-197.172,65	-195.520,00
Udgifter, øvrig drift	-8.629,16	-11.000,00
36 Kirkekoncerter	-14.032,76	-26.500,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	-12.000,00	-25.000,00
Udgifter, øvrig drift	-2.032,76	-1.500,00
37 Foredrags- og mødevirksomhed	13.631,27	-63.550,00
Indtægter	30.829,48	45.000,00
Udgifter, løn	-10.000,00	-50.550,00
Udgifter, øvrig drift	-7.198,21	-58.000,00
39 Kontingent til DSUK	-2.200,00	-2.500,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	-2.200,00	-2.500,00

Specifikation af driften

	Regnskab	Budget
	2025	2025
4 Kirkegård	0,00	0,00

Specifikation af driften

	Regnskab	Budget
	2025	2025
5 Præstebolig mv.	-7.902,46	14.800,00
51 Præstebolig 1	-7.902,46	14.800,00
Indtægter	103.367,68	108.000,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	-111.270,14	-93.200,00

Specifikation af driften

	Regnskab	Budget
	2025	2025
6 Administration og fællesudgifter	-551.775,89	-601.397,00
60 Fælles formål	-166.147,05	-137.000,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	-166.147,05	-137.000,00
61 Menighedsrådet/provstiudvalget	-34.107,22	-87.000,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	-2.500,00	-30.000,00
Udgifter, øvrig drift	-31.607,22	-57.000,00
62 Personale	-70.714,14	-74.000,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	-22.695,00	-37.000,00
Udgifter, øvrig drift	-48.019,14	-37.000,00
63 Bygninger	-1.875,00	-12.000,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	-1.875,00	-12.000,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
64 Økonomi	-156.178,96	-156.397,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	-76.873,21	-84.397,00
Udgifter, øvrig drift	-79.305,75	-72.000,00
67 Efteruddannelse	-16.596,00	-15.000,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	-16.596,00	-15.000,00
69 Forsikring/Arb. miljøråd./Stiftbidrag (PU)	-106.157,52	-120.000,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	-106.157,52	-120.000,00

Specifikation af driften

	Regnskab	Budget
	2025	2025
7 Finansielle poster	56.177,74	2.680,00
72 Øvrige renteudgifter	-334,48	-2.000,00
Indtægter	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	-334,48	-2.000,00
73 Renteindt. af likvider (ex. kgd.)	-179,09	0,00
Indtægter	-179,09	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
74 Renteindt. af kirkekap.l (ex. gravkap.)	4.680,08	4.680,00
Indtægter	4.680,08	4.680,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00
75 Kursgevinst/-tab	52.011,23	0,00
Indtægter	52.011,23	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00

Specifikation af godkendte projekter

Regnskab

Budget

2025

2025

Specifikation af godkendte anlæg

Regnskab

Budget

2025

2025

Bilag 1: Faste ejendomme administreret af menighedsrådet

(bortset fra kirken og kirkegården med bygninger)

Matr. nr ejerlav og sogn	Areal	Seneste ejendomsvurdering		Skyldig Grundskyld*	Benyttelse, evt. leje og forpagtningsvilkår
		Ejendomsværdi	Grundværdi		
Hjallese By, Dalum 5dl	1.738	1.900.000	337.700		Præstebolig
Ejendomsværdi i alt		1.900.000			

**Indefrysning af grundskyld sker jf. lov nr. 278 af 12. april 2018. Loven medfører en midlertidig indefrysningsordning for 2018-2020. Det betyder, at kommunen skal indefryse årlige stigninger i grundskylden over 200 kr. pr. ejer.*

Bilag 2: Kollektregnskab

	Beløb
Det Danske Bibelselskab	75,00
DSUK	50,00
Kirkens Korshær	50,00
FDF	100,00
Folkekirkens Nødhjælp	814,50
KFUM & K	1.272,00
Samvirkende menighedsplejer i Danmark	1.322,00
Folkekirkens Ungdomskor	233,00
De nødlidende i Sudan	1.583,50
I alt	5.500,00